

INdice CONTENTS

ANNUAL CUCINA 2020

In copertina:

Dalle linee pure e dalle forme architettoniche, Isola è il nuovo progetto firmato da **Carlo Colombo** per **Rossana** che si distingue per la capacità di scandire lo spazio abitativo diventandone il centro aggregativo. Nell'immagine, Isola, scultorea e funzionale, si configura come una cucina a doppia profondità dove il gioco dei volumi, tra pieni e vuoti, crea un susseguirsi di zone funzionali.

*On the cover: With pure lines and architectural forms, Isola is the new project designed by **Carlo Colombo** for **Rossana**, outstanding by its ability to articulate the living space and become its convivial focus. In the image, Isola, sculptural and functional, is configured as a double-depth kitchen with the interplay of volumes creating a sequence of functional areas between voids and solids.*

INTERNI
ANNUAL CUCINA 2020



20



14



26

INtopics

EDITORIAL

6 DI / BY GILDA BOJARDI

PhotographING

A CURA DI / BY CARLO BIASIA

8 ORANGERIE

PHOTO DI DENISE BODDEN

9 STILL LIFE, 2019

PHOTO DAVID HATTERS

10 SHANGHAI

PHOTO MARTIN MAI

12 GELATO A ÉTRETAT

PHOTO RACHELE MAISTRELLO

13 SCHLUMPFEIS, APRIL 2020

PHOTO GREGOR HOHENBERG



48

INside

PROJECTS

14 RACCONTO A DUE VOCI / TWO NARRATORS
TESTO DI / BY PATRIZIA CATALANO

PROJECTS

20 CROCEVIA DEL GUSTO / TASTE CROSSROAD
TESTO DI / BY ANNA MARTINELLI

INsights

ECCELLENZE

26 L'ACCADEMIA DEL FOOD / THE FOOD ACADEMY
TESTO DI / BY PATRIZIA CATALANO

I PROTAGONISTI

30 LARGO AI GIOVANI / MAKE ROOM FOR THE YOUNG
TESTO DI / BY PATRIZIA CATALANO

FocusING

TENDENZE

- 36 CUCINA, EPPUR SI MUOVE / KITCHEN AND YET IT MOVES
TESTO DI / BY VALENTINA CROCI

PRODUCTION

- 44 OUTDOOR ANCHE IN CITTÀ / OUTDOORS ALSO IN TOWN
TESTO DI / BY DONATELLA BOLLANI

ELETTRODOMESTICI

- 48 HI-TECH DESIGN FOR LIFE
TESTO DI / BY MARINA JONNA



56



64

DesignING

COLLEZIONI

- 56 PAESAGGI ITALIANI / ITALIAN LANDSCAPES
ARTWORK DI / BY MAURIZIO BARBERIS

ARTE E ARTIGIANATO

- 64 MURANO HONEY GARDEN, LA TERRA DEL MIELE
TESTO DI / BY CARLO BIASIA

STILL LIFE

- 66 MORANDIANA
FOTO DI / BY MAURIZIO BARBERIS



66

LookING AROUND

- 74 I HAVE A DREAM
TESTO DI / BY ANNA MARTINELLI

INservice

TRANSLATIONS

- 118 FIRMS DIRECTORY
126 DI / BY ADALISA UBOLDI

INproduct

- 78 Abimis
- 80 Aran Cucine
- 82 Arredo3
- 84 Arrital
- 86 Dada
- 88 Ernestomeda
- 90 Euromobil
- 94 Faber
- 96 Falmec
- 98 Febal Casa
- 100 Guglielmi
- 102 Modulnova
- 104 Richard Ginori
- 106 Rossana
- 110 SapienStone
- 112 Scavolini
- 114 Signature Kitchen Suite



76

